

**Instrucțiuni de utilizare a trusei de prelevare Hologic® RespDirect™
pentru eșantioanele prelevate de la pacienți**

INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU PRELEVAREA ȘI MANIPULAREA EȘANTIOANELOR PE TAMPON NAZAL

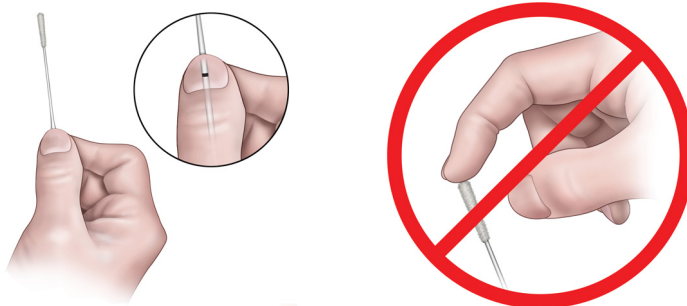
Urmați cu atenție procedurile pentru rezultate sigure. Dacă aveți întrebări despre orice procedură, adresați-vă furnizorului dvs. de servicii medicale.

1. Spălați-vă pe mâini înainte de a începe. Dacă apa și săpunul nu sunt disponibile, utilizați dezinfectant pentru mâini.
2. Deschideți trusa. Scoateți tamponul și tubul. Puneți tubul deoparte înainte de a începe instrucțiunile de mai jos pentru a preleva eșantionul sau eșantioanele solicitate de furnizorul dvs. de servicii medicale.
3. Utilizați numai tamponul furnizat. Neutilizarea tamponului furnizat poate conduce la invalidarea rezultatelor analizei.
4. Nu utilizați dacă tamponul, tubul sau ambalajul sunt vizibil deteriorate (de exemplu, dacă aplicatorul sau tija tamponului sunt îndoite sau rupte).
5. Nu îndoiiți și nu deformați tamponul înainte de prelevare. Nu aplicați forță excesivă, nu apăsați și nu îndoiiți tamponul în timpul prelevării eșantionului, deoarece aceasta poate conduce la ruperea sa accidentală.
6. Nu aplicați conținutul din recipientul de transport direct pe piele sau pe mucoase și nu îl administrați intern.
7. În cazul în care conținutul tubului de transport este vărsat în orice moment în timpul procedurii de prelevare, prelevați un nou eșantion folosind o trusă nouă de prelevare Hologic RespDirect. Neutilizarea unei truse noi poate conduce la invalidarea rezultatelor analizei.
8. Nu utilizați trusa după data expirării în vederea recoltării de eșantioane.

PRELEVAREA ȘI MANIPULAREA EȘANTIOANELOR PE TAMPON NAZAL

Notă către Pacient: Dacă aveți întrebări despre această procedură, vă rugăm să vă adresați furnizorului dvs. de servicii medicale.

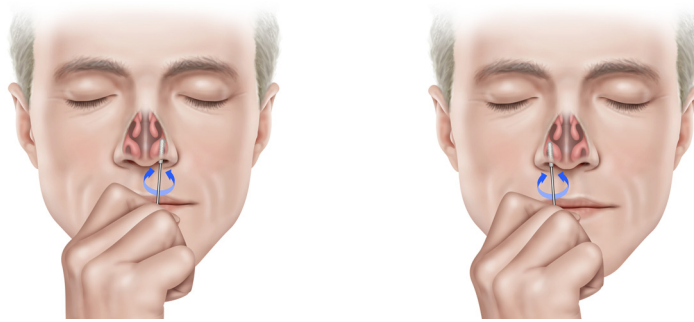
Instrucțiuni pentru prelevarea eșantioanelor pe tampon nazal:



1. Deschideți parțial ambalajul tamponului. Scoateți tamponul. Nu atingeți vârful moale și nu așezați tamponul pe suprafețe. Dacă vârful moale este atins, așezat pe suprafețe sau scăpat, aruncați și luați o trusă nouă de prelevare Hologic RespDirect.

2. Țineți tamponul, așezând policele și arătătorul pe linia de rupere.

Notă: *Produsul real poate apărea ușor diferit de cel prezentat în această secțiune.*



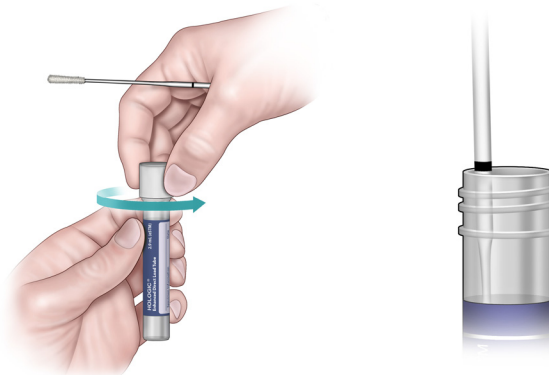
3. Introduceți cu atenție tamponul în prima nară până când tamponul nu mai este vizibil (de exemplu 1/2 până la 3/4 inchi sau 1,25 până la 2 cm în interiorul nării). Rotiți tamponul cu o presiune moderată pe o suprafață cât mai mare din peretele nării, cu mișcări circulare ample în interiorul nării, în măsura în care este posibil, efectuate de cel puțin 4 ori (aproximativ 10-15 secunde) pe peretele nazal și scoateți tamponul din nară. Repetați prelevarea în cealaltă nară, utilizând același tampon nazal.¹

Notă: *Simpla rotire a tamponului pe o parte a interiorului nasului sau lăsarea acestuia în nas pentru 10-15 secunde nu reprezintă o tehnică adecvată și poate conduce la prelevarea unei cantități insuficiente de eșantion.*

Notă: Trebuie să prelevați proba din ambele nări.

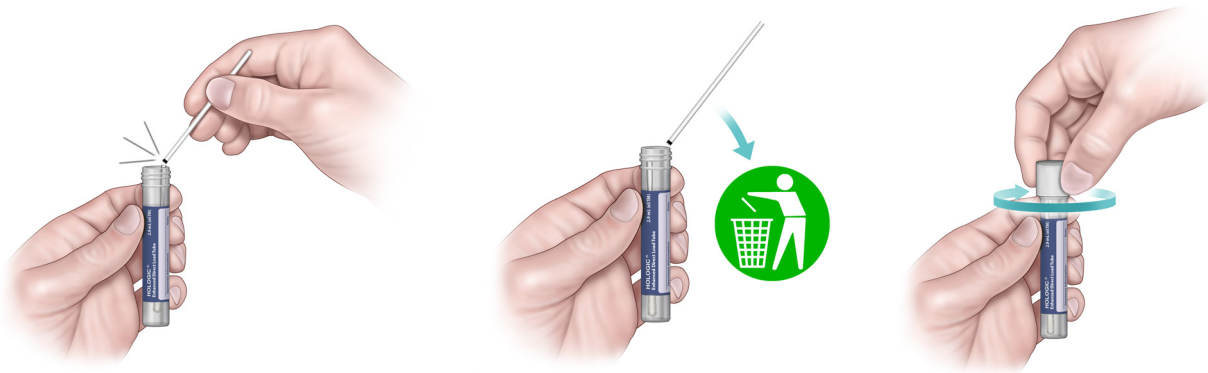
4. Ținând tamponul în aceeași mână, deșurubați capacul de pe tub. Nu vărsați conținutul tubului. În cazul în care conținutul tubului este vărsat, prelevați un nou eșantion folosind o trusă nouă de prelevare Hologic RespDirect.

Avertisment: *Dacă intrați în contact cu lichidul din tub, spălați-vă pe mâini cu apă și săpun timp de 30 de secunde.*



5. Introduceți imediat tamponul în tubul de transport, cu linia de rupere în partea de sus a tubului.
6. Rupeți cu atenție tija tamponului la linia de rupere, sprijinind-o de marginea tubului.
7. Eliminați partea de sus a tije tamponului.

¹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/lab/guidelines-clinical-specimens.html>



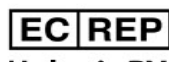
8. Înșurubați ferm capacul pe tub.

Notă: Eticheta tubului include un câmp pentru înregistrarea sursei eșantionului.

Date de contact și istoricul versiunilor



Hologic, Inc.
10210 Genetic Center Drive
San Diego, CA 92121 USA



Hologic BV
Da Vincilaan 5
1930 Zaventem
Belgium

Pentru adresa de e-mail și numărul de telefon ale Serviciului de asistență tehnică și de asistență pentru clienți, specifice fiecărei țări, accesați www.hologic.com/support.

Accidentele grave petrecute în raport cu dispozitivul în Uniunea Europeană trebuie raportate producătorului și autorității competente a Statului Membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

Hologic și siglele asociate sunt mărci comerciale și/sau mărci comerciale înregistrate ale Hologic, Inc. și/sau ale sucursalelor sale în Statele Unite ale Americii și/sau alte țări.

Toate celelalte mărci comerciale care apar în acest prospect aparțin proprietarilor respectivi.

Este posibil ca acest produs să fie acoperit de unul sau mai multe brevete S.U.A. identificate la adresa www.hologic.com/patents.

©2023 Hologic, Inc. Toate drepturile rezervate.
AW-29024-3101 Rev. 002
2023-07

Istoric revizuirii	Data	Descriere
AW-29024 Rev. 001	Mai 2023	• Versiunea inițială
AW-29024 Rev. 002	Iulie 2023	• Updates to translations only for administrative update. No change to content. (Actualizări privind traducerile, strict pentru actualizări administrative. Nicio schimbare de conținut.)